Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON DIREKTIIVI 92/44/ETY, annettu 5 päivänä kesäkuuta 1992, avoimen verkon tarjoamisen soveltamisesta kiinteisiin johtoihin

(EYVL L 165, 19.6.1992, s. 27)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission päätös 94/439/EY, tehty 15 päivänä kesäkuuta 1994	L 181	40	15.7.1994
►**M2**	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/51/EY, annettu 6 päivänä lokakuuta 1997	L 295	23	29.10.1997

▼B

NEUVOSTON DIREKTIIVI 92/44/ETY,

annettu 5 päivänä kesäkuuta 1992,

avoimen verkon tarjoamisen soveltamisesta kiinteisiin johtoihin

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 a artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

toimii yhdessä Euroopan parlamentin kanssa ([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([3]),

sekä katsoo, että

1 telepalvelujen sisämarkkinoiden toteuttamisesta saamalla aikaan avoimen verkon tarjoaminen 28 päivänä kesäkuuta 1990 annetussa neuvoston direktiivissä 90/387/ETY ([4]) säädetään, että neuvoston on annettava erityiset avoimen verkon tarjoamisen ehdot kiinteitä johtoja varten,

2 tässä direktiivissä 'kiinteillä johdoilla' tarkoitetaan selkeän siirtokapasiteetin tarjoamista verkon liityntäpisteiden välillä erillisenä palveluna, mutta se ei koske valinnaista kytkentää eikä tarjontaa, joka on osa kytkentäistä, yleisölle tarjottavaa palvelua,

3 kilpailusta telepalvelumarkkinoilla 28 päivänä kesäkuuta 1990 annetun komission direktiivin 90/388/ETY ([5]) mukaisesti sellaisten jäsenvaltioiden, jotka säilyttävät erityis- tai yksinoikeudet yleisten televerkkojen rakentamiseen ja toiminnan harjoittamiseen niissä, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet verkkoon liittymistä koskevien ehtojen saattamiseksi puolueettomiksi ja syrjimättömiksi sekä julkaistavanämä edellytykset; on tarpeen yhdenmukaistaa ne eritelmät, jotka on julkaistava, sekä määrätä, missä muodossa ne julkaistaan, jotta helpotettaisiin kiinteitä johtoja käyttävien, kilpailevien palvelujen tarjoamista jäsenvaltioissa ja niiden välillä, ja erityisesti silloin kun palveluja tarjoavat yhtiöt tai luonnolliset henkilöt, jotka ovat sijoittautuneet toiseen jäsenvaltioon kuin siihen, mihin palveluja tarjoava yritys, yhtiö tai luonnollinen henkilö on sijoittautunut,

4 syrjimättömyysperiaatteen mukaisesti on kiinteitä johtoja tarjottava pyynnöstä kaikille käyttäjille ketään syrjimättä,

5 perustamissopimuksessa vahvistettua syrjimättömyyden periaatetta sovelletaan muun muassa teknisen liitännän saatavuuteen, tariffeihin, palvelujen laatuun, tarjoamisaikaan, niukan kapasiteetin oikeudenmukaiseen jakoon, korjausaikaan, verkkoa koskevan tiedon ja asiakastietojen saatavuuteen rajoittamatta kuitenkaan asiaa koskevien tietosuojasäännösten soveltamista,

6 muutamia teknisiä rajoituksia on sovellettu erityisesti kiinteiden johtojen keskinäiseen yhteenkytkettävyyteen tai kiinteiden johtojen ja yleisten televerkkojen yhteenkytkettävyyteen; nämä rajoitukset, jotka estävät kiinteiden johtojen käyttämistä kilpailevien palvelujen tarjoamiseen, eivät ole perusteltuja, sillä ne voidaan korvata vähemmän rajoittavilla sääntelytoimenpiteillä,

7 yhteisön oikeuden mukaisesti kiinteisiin johtoihin pääsyä ja niiden käyttöä voidaan rajoittaa ainoastaan tässä direktiivissä määriteltyjen olennaisten vaatimusten perusteella ja erityis- tai yksinoikeuksien suojaamiseksi; näiden rajoitusten on oltava

([1]) EYVL N:o C 58, 7.3.1991, s. 10
([2]) EYVL N:o C 305, 25.11.1991, s. 61 sekä 13 päivänä toukokuuta annettu päätös.
([3]) EYVL N:o C 269, 14.10.1991, s. 30
([4]) EYVL N:o L 192, 24.7.1990, s. 1
([5]) EYVL N:o L 192, 24.7.1990, s. 10

▼B

puolueettomasti perusteltuja ja niissä on noudatettava suhteellisuuden vaatimusta, eivätkä ne saa olla tavoiteltuihin päämäärin nähden kohtuuttomia; on tarpeen määritellä näiden olennaisten vaatimusten soveltaminen kiinteiden johtojen osalta,

8 direktiivin 90/388/ETY, jota ei sovelleta koske teleksipalveluihin, matkaviestimiin eikä kaukohaku- ja satelliittipalveluihin, mukaisesti jäsenvaltioiden on peruutettava kaikki erityis- ja yksinoikeudet muiden telepalvelujen tarjoamisen kuin puhelinliikenteen osalta, esimerkiksi kaupallisen yleiseen käyttöön tarkoitetun puheen suoran siirron ja reaaliaikaisen puheen siirron tarjoaminen yleisen kytkentäisen verkon liityntäpisteiden välillä siten, että jokainen käyttäjä voi tällaiseen liittymään kytketyn laitteen avulla olla yhteydessä toiseen liittymään,

9 jäsenvaltiot voivat direktiivissä 90/388/ETY säädettyihin päivänmääriin asti vaatia, etteivät taloudellisen toiminnan harjoittajat tarjoa paketti- ja piirikytkentäisten datapalvelujen osalta yleisölle kiinteiden johtojen kapasiteetin pelkkää jälleenmyyntiä; kiinteiden johtojen käyttöä ei pitäisi muuten rajoittaa, eikä varsinkaan sellaisten viestien siirtoa, jotka eivät ole lähtöisin kiinteän johdon palvelun tilanneelta käyttäjältä, jotka eivät lopulta päädy kiinteän johdon palvelun tilanneelle käyttäjälle, tai jotka eivät ole lähtöisin käyttäjältä eivätkä lopulta päädy käyttäjälle, joka on tilannut kiinteän johdon palvelun,

10 direktiivin 90/387/ETY mukaisesti yhdenmukaistettujen teknisten rajapintojen ja käyttöehtojen yhteisönlaajuisen määrittelyn on perustuttava yhteisiin teknisiin eritelmiin, jotka perustuvat kansainvälisiin standardeihin ja eritelmiin,

11 direktiivin 90/388/ETY mukaisesti jäsenvaltioiden, jotka säilyttävät erityis- tai yksinoikeuksia yleisten televerkkojen tarjoamiseen ja toiminnan harjoittamiseen niissä, on varmistettava, että kiinteitä johtoja haluavat saavat ne käyttöönsä kohtuullisessa ajassa,

12 jotta kiinteät johdot olisivat riittävässä laajuudessa käyttäjien saatavilla heidän omaan käyttöönsä, jaettuun käyttöön tai palvelujen tarjoamiseen kolmansille, jäsenvaltioiden on syytä huolehtia, että kiinteiden johtojen yhdenmukaistettu valikoima määriteltyine verkon liityntäpisteineen on saatavilla kaikissa jäsenvaltioissa niiden sisäiseen ja niiden väliseen viestintään; sen vuoksi on syytä määritellä, minkä tyyppiset kiinteät johdot on otettava mukaan yhdenmukaistettuun valikoimaan ja missä ajassa ne pannaan täytäntöön, jos nämä johdot eivät vielä ole saatavilla; kun otetaan huomioon tämän alan tekniikan dynaaminen kehitys, on syytä luoda menetelmä tällaisen valikoiman tarkistamiseksi tai laajentamiseksi,

13 yhdenmukaistetun vähimmäisvalikoiman lisäksi tarjotaan myös muita kiinteitä johtoja markkinoiden kysynnästä ja yleisen televerkon tilasta riippuen; tämän direktiivin muut säännökset koskevat näitä kiinteitä johtoja; on kuitenkin syytä huolehtia, että näiden muiden kiinteiden johtojen tarjoaminen ei estä kiinteiden johtojen vähimmäisvalikoiman tarjoamista;

14 lainsäädäntö- ja toimenpanovallan erottamista koskevan periaatteen ja toissijaisuusperiaatteen mukaan jäsenvaltion kansallisella sääntelyviranomaisella on keskeinen asema tämän direktiivin täytäntöönpanossa,

15 yhteiset tilausmenettelyt, samoin kuin keskitetty tilaaminen ja keskitetty laskutus ovat tarpeen kiinteiden johtojen käytön edistämiseksi koko yhteisössä; tässä suhteessa ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettujen organisaatioiden ◄ välisen yhteistyön on oltava yhteisön kilpailusäännösten mukaista; tällaisissa menettelyissä olisi erityisesti otettava huomioon kustannusten suhteuttamisen periaate, eivätkä ne saisi johtaa kiinteisiin hintoihin tai markkinoiden jakamiseen,

16 ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettujen organisaatioiden ◄ keskitettyjen tilaamis- ja laskutusmenette-

▼B

lyjen käyttöönotto ei saa estää muiden, ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettujen organisaatioiden ◄ ulkopuolella olevien palvelujen tarjoajien tarjouksia,

17 direktiivin 90/387/ETY mukaisesti kiinteiden johtojen tariffien on perustuttava seuraaville periaatteille: niiden on oltava puolueettomia ja kustannuksiin suhteutettuja ottaen huomioon kohtuullinen aika, joka tarvitaan järjestelyn tasapainottamiseksi; tariffien on oltava selkeät, ne on asianmukaisesti julkistettava ja niiden on oltava tarpeeksi eriteltyjä perustamissopimuksen kilpailusääntöjen mukaisesti; useamman kuin yhden ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetun organisaation ◄ tarjoamien kiinteiden johtojen tariffien on perustuttava samoihin periaatteisiin; kiinteään kausivuokraan perustuva tariffi on suositeltavampi, paitsi silloin kun toisentyyppiset tariffit ovat kustannusten osalta perusteltuja,

18 kaikkien kiinteiden johtojen liittymis- ja käyttömaksujen on oltava edellä mainittujen periaatteiden sekä perustamissopimuksen kilpailusääntöjen mukaisia, ja niissä on otettava huomioon käytettyjen voimavarojen kokonaiskustannusten oikeudenmukaisen jaon periaate ja tarve saada tehdyistä investoinneista kohtuullinen tuotto, jota tarvitaan televiestinnän infrastruktuurin kehittämiseen,

19 kahdessa edellisessä kappaleessa mainittujen tariffiperiaatteiden soveltamisen varmistamiseksi ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettujen organisaatioiden ◄ on käytettävä sopivaa, selkeää kustannuslaskentajärjestelmää, jonka kirjanpidon asiantuntijat voivat tarkastaa varmistaen tallennettavien lukujen tuottamisen; nämä vaatimukset voidaan täyttää esimerkiksi ottamalla käyttöön täysin eritellyn kustannuslaskelman periaate,

20 jotta komissio voisi tehokkaasti seurata tämän direktiivin soveltamista, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kansallinen sääntelyviranomainen, joka vastaa direktiivin täytäntöönpanosta ja joka toimittaa komissiolle sen pyytämät tiedot,

21 direktiivin 90/387/ETY 9 ja 10 artiklassa tarkoitetulla komitealla olisi oltava tärkeä asema tämän direktiivin soveltamisessa,

22 käyttäjien ja ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettujen organisaatioiden ◄ väliset erimielisyydet kiinteiden johtojen tarjoamisesta ratkaistaan tavallisesti asianosaisten kesken; osapuolilla on oltava mahdollisuus saattaa asia kansallisen sääntelyviranomaisen sekä komission käsiteltäväksi silloin, kun se on tarpeellista, edellä sanotun kuitenkaan estämättä perustamissopimuksen 169 ja 170 artiklassa tarkoitettujen menettelyjen sekä kilpailusääntöjen tavanomaista soveltamista,

23 on säädettävä erityisestä menettelystä sen tutkimiseksi, onko perusteltua pidentää tässä direktiivissä vahvistettua määräaikaa kiinteiden johtojen vähimmäisvalikoiman tarjoamiselle ja soveltuvan kustannuslaskentajärjestelmän toteuttamiselle, ja

24 tätä direktiiviä ei sovelleta niihin kiinteisiin johtoihin, joiden verkon liityntäpisteistä yksi sijaitsee yhteisön ulkopuolella,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Soveltamisala

Tässä direktiivissä säädetään niiden ehtojen yhdenmukaistamisesta, jotka koskevat vapaata ja tehokasta liittymistä yleisten televerkkojen käyttäjille tarjottuihin kiinteisiin johtoihin ja niiden käyttöä, sekä yhdenmukaistetuilla teknisillä ominaisuuksilla varustettujen kiinteiden johtojen vähimmäisvalikoiman saatavuudesta koko yhteisön alueella.

▼M2

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin säännöksiä sovelletaan vähintään yhteen organisaatioon kaikkialla niiden alueella.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin mukaisia velvoitteita ei aseteta organisaatiolle, joka ei ole asianomaisilla kiinteiden johtojen markkinoilla merkittävässä markkina-asemassa, paitsi siinä tapauksessa, että kyseisessä jäsenvaltiossa ei ole merkittävässä markkina-asemassa olevaa organisaatiota kyseisillä kiinteiden johtojen markkinoilla.

2 artikla

Määritelmät

1. Direktiivissä 90/387/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 97/51/EY [1], annettuja määritelmiä sovelletaan tarvittaessa tähän direktiiviin.

2. Lisäksi tässä direktiivissä tarkoitetaan:

— ”kiinteillä johdoilla” telepalveluja, jotka tarjoavat selkeän siirtokapasiteetin verkon liityntäpisteiden välillä, lukuun ottamatta valintaista kytkentää (kytkentätoiminnot, joita käyttäjä voi hallita kiinteiden johtojen tarjoamisen yhteydessä),

— ”avoimen verkon tarjoamista käsittelevällä komitealla” direktiivin 90/387/ETY 9 ja 10 artiklassa tarkoitettua komiteaa,

— ”kansallisella sääntelyviranomaisella” direktiivin 90/387/ETY 5 a artiklassa tarkoitettua toimielintä.

3. Tätä direktiiviä sovellettaessa katsotaan, että organisaatiolla on merkittävä markkina-asema, kun sillä on vähintään 25 prosentin osuus kyseisistä kiinteiden johtojen markkinoista jäsenvaltiossa. Kyseiset kiinteiden johtojen markkinat arvioidaan sen perusteella, minkä tyyppisiä kiinteitä johtoja tietyllä maantieteellisellä alueella tarjotaan. Maantieteellinen alue saattaa käsittää jäsenvaltion alueen kokonaisuudessaan tai osittain.

Kansalliset sääntelyviranomaiset voivat päättää, että organisaatio, jolla on pienempi kuin 25 prosentin markkinaosuus kyseisistä kiinteiden johtojen markkinoista, on merkittävässä markkina-asemassa. Ne voivat myös päättää, että organisaatio, jolla on vähintään 25 prosentin markkinaosuus kyseisistä kiinteiden johtojen markkinoista, ei ole merkittävässä markkina-asemassa.

Kummassakin tapauksessa päätöstä tehtäessä otetaan huomioon organisaation kyky vaikuttaa kiinteiden johtojen markkinaehtoihin, sen liikevaihto suhteessa markkinoiden kokoon, sen mahdollisuudet saada rahoitusta ja sen kokemus tuotteiden ja palvelujen tarjoamisesta markkinoilla.

▼B

3 artikla

Tietojen saatavuus

1 Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että kiinteitä johtoja koskevat, sekä teknisten ominaisuuksien tarjontaa, tariffeihin, toimitus- ja käyttöehtoihin, toimilupa- ja ilmoitusvaatimuksiin ja päätelaitteen liittämisehtoihin liittyvät tiedot julkaistaan liitteessä I olevan esitystavan mukaisesti. ►M2 Nykyisten palvelujen muutokset ja tiedot uusista palveluista on julkistettava niin pian kuin mahdollista. Kansallinen sääntelyviranomainen voi vahvistaa asianmukaisen määräajan. ◄

2 Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tiedot julkistetaan asianmukaisesti niin, että ne ovat helposti käyttäjien saatavilla. Asianomaisen jäsenvaltion kansallisessa virallisessa lehdessä on viitattava näiden tietojen julkistamiseen.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 1 päivään tammikuuta 1993 mennessä ja sen jälkeen jokaisen muutoksen jälkeen tavasta, jolla tiedot

[1] EYVL L 295, 29.10.1997, s. 23.

▼B

asetetaan saataville. Komissio julkaisee säännöllisesti viittaukset tällaisiin ilmoituksiin.

▼M2

▼B

4 artikla

Tarjoamista koskevat tiedot

Edellä olevan 3 artiklan mukaisesti julkistettaviin tietoihin kuuluu vähintään:

— tilausmenettelyä koskevat tiedot,

►M2 — tyypillinen toimitusaika eli määräaika, joka alkaa siitä päivästä, jona käyttäjä esittää kiinteää johtoa koskevan sitovan pyynnön ja jonka aikana 95 prosenttia kaikista samantyyppisistä kiinteistä johdoista on kytketty asiakkaille, ◄

Tämä määräaika lasketaan kiinteiden johtojen todellisten toimitusaikojen perusteella, joita on äskettäin sovellettu riittävän ajan kuluessa. Laskelmiin ei saa ottaa mukaan tapauksia, joissa käyttäjät ovat pyytäneet toimitusajan lykkäämistä. Kiinteiden johtojen uusia tyyppejä varten julkaistaan tavoitteellinen toimitusaika tyypillisen toimitusajan sijasta,

— sopimusaika, mukaan luettuna yleisesti odotettavissa oleva sopimusaika ja vähimmäissopimusaika, joka käyttäjän on hyväksyttävä,

— tyypillinen korjausaika, eli määräaika, joka alkaa siitä hetkestä, jolloin vikailmoitus on annettu ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetun organisaation ◄ vastuulliselle yksikölle ja päättyy, kun 80 prosenttia kiinteiden johtojen valikoimasta on saatettu uudelleen toimintaan ja tarvittaessa ilmoitettu olevan jälleen käyttäjän käytettävissä. Kiinteiden johtojen uusia tyyppejä varten julkaistaan tavoitteellinen korjausaika tyypillisen korjausajan sijasta. Erilaiset tyypilliset korjausajat on julkaistava silloin, kun eri tasoista korjausta tarjotaan samanlaisille kiinteille johdoille.

— kaikki hyvitysmenettelyt.

5 artikla

Tarjoamisen lopettamisen edellytykset

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että nykyistä tarjontaa jatketaan kohtuullisen ajan ja että tarjonta voidaan lopettaa vasta, kun kyseisiä käyttäjiä on kuultu. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteet sen varmistamiseksi, että käyttäjät voivat saattaa asian kansallisen sääntelyviranomaisen käsiteltäväksi silloin, kun käyttäjät eivät hyväksy ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetun organisaation ◄ suunnittelemaa lopettamispäivää, edellä sanotun kuitenkaan estämättä kansallisen lainsäädännön muiden muutoksenhakua koskevien säännösten soveltamista.

6 artikla

Liittymisehdot, käyttöehdot ja olennaiset vaatimukset

▼M2

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että silloin kun kiinteisiin johtoihin liittyminen ja niiden käyttö on rajoitettua yhteisön oikeuden mukaisesti, kansalliset sääntelyviranomaiset asettavat nämä rajoitukset säädännäistoimin.

Kiinteiden johtojen keskinäiselle yhteenliittämiselle tai kiinteiden johtojen ja yleisten televerkkojen väliselle yhteenliittämiselle ei saa ottaa käyttöön mitään teknisiä rajoituksia, eikä pitää niitä yllä.

▼B

2 Silloin kun kiinteisiin johtoihin liittymistä ja niiden käyttöä rajoitetaan olennaisten vaatimusten perusteella, jäsenvaltioiden on varmistettava, että asiaa koskevissa kansallisissa säännöksissä

▼B

määritellään, millä 3 kohdassa luetelluilla olennaisilla vaatimuksilla voidaan perustella tällaiset rajoitukset.

3 Direktiivin 90/387/ETY 3 artiklan 2 kohdassa määriteltyjä olennaisia vaatimuksia sovelletaan kiinteisiin johtoihin seuraavasti:

a) *Verkon toiminnan turvaaminen*

►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettu organisaatio ◄ voi toteuttaa seuraavat toimenpiteet verkon toiminnan turvaamiseksi hätätilan aikana:

— palvelun keskeyttäminen,

— palvelutoimintojen rajoittaminen,

— palvelun käytön kieltäminen.

▼M2

Hätätilalla tarkoitetaan tässä yhteydessä poikkeuksellista ylivoimaista estettä, kuten äärimmäisiä sääolosuhteita, maanjäristystä, tulvaa, salamointia tai tulipaloa.

▼B

Hätätilan aikana ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetun organisaation ◄ on tehtävä kaikkensa palvelun jatkumisen varmistamiseksi kaikille käyttäjille. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetut organisaatiot ◄ ilmoittavat välittömästi käyttäjille ja kansallisille sääntelyviranomaisille hätätilan alkamisesta ja päättymisestä sekä väliaikaisten palvelurajoitusten luonteesta ja laajuudesta.

b) *Verkon eheyden säilyttäminen*

Käyttäjällä on verkon liityntäpisteen eritelmien mukaisesti oikeus täydellisen selkeään palveluun, jota hän voi käyttää haluamassaan muodossa, ilman että esimerkiksi tiettyjä kanavajakoja kielletään tai niistä annetaan määräyksiä. Verkon eheyden säilyttämisen perusteella kiinteiden johtojen käyttöä ei saa rajoittaa, kunhan päätelaitetta koskevat liittymisehdot on täytetty.

c) *Palvelujen yhteentoimivuus*

Kiinteän johdon käyttöä ei saa rajoittaa palvelujen yhteentoimivuuden perusteella, jos päätelaitetta koskevat liittymisehdot on täytetty, edellä sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 90/387/ETY 3 artiklan 5 kohdan ja 5 artiklan 3 kohdan soveltamista.

d) *Tietosuoja*

Jäsenvaltiot voivat tietosuojan osalta rajoittaa kiinteiden johtojen käyttöä vain siinä määrin kuin on tarpeellista tietosuojaa koskevien säännösten noudattamisen varmistamiseksi, mukaan lukien henkilötietojen suojaaminen, luovutettujen tai varastoitujen tietojen luottamuksellisuus sekä yksityisyyden suoja yhteisön oikeuden mukaisesti.

4 Päätelaitetta koskevat liittymisehdot

▼M2

Päätelaitetta koskevat liittymisehdot katsotaan täytetyiksi silloin, kun päätelaite on niiden hyväksymisedellytysten mukainen, jotka koskevat laitteen kytkemistä kyseisen tyyppisen kiinteän johdon verkon liittymään direktiivin 91/263/ETY ([1]) tai 93/97/ETY ([2]) mukaisesti.

▼B

Jos käyttäjän päätelaite ei ole tai ei enää ole näiden edellytysten mukainen, kiinteän johdon tarjoaminen voidaan keskeyttää, kunnes laite kytketään irti verkon liityntäpisteestä.

Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettu organisaatio ◄ ilmoittaa välittömästi käyttäjille keskeytyksestä ja perustelee keskeytyksen. Heti kun käyttäjä on

([1]) EYVL N:o L 128, 23.5.1991, s. 1.
([2]) EYVL N:o L 290, 24.11.1993, s. 1.

▼B

varmistanut, että ehtojen vastainen päätelaite on kytketty irti verkon liityntäpisteestä, kiinteän johdon tarjoamista jatketaan.

7 artikla

Kiinteiden johtojen vähimmäisvalikoiman tarjoaminen yhdenmukaistettujen teknisten ominaisuuksien mukaisesti

1 Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetut organisaatiot ◄ tarjoavat yhdessä tai erikseen kiinteiden johtojen vähimmäisvalikoiman liitteen II mukaisesti yhdenmukaistetun palvelun takaamiseksi koko yhteisössä.

2 Silloin kun ne kiinteät johdot, jotka täyttävät liitteessä II luetellut standardit, eivät ole vielä saatavilla, jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tämäntyyppiset kiinteät johdot otetaan käyttöön 15 artiklaa soveltamisesta seuraavina päivämäärinä.

▼M2

2 a. Jäsenvaltioiden on edistettävä liitteessä III määriteltyjen uudentyyppisten kiinteiden johtojen tarjontaa ottaen huomioon markkinakysyntä ja standardoinnin edistyminen.

3. Direktiivin 90/387/ETY 10 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ja ottaen huomioon kansallisten verkkojen kehitysvaiheen komissio päättää niistä muutoksista, jotka ovat tarpeen liitteiden II ja III mukauttamiseksi uuteen tekniikan kehitykseen ja markkinoiden kysynnän muutoksiin, mukaan lukien mahdollinen tietyn tyyppisten kiinteiden johtojen poistaminen liitteistä.

▼B

4 Sellaisten muiden kiinteiden johtojen tarjoaminen, jotka ylittävät kiinteiden johtojen vähimmäisvalikoiman, joka jäsenvaltioiden on tarjottava, ei saa estää tämän kiinteiden johtojen vähimmäisvalikoiman tarjoamista.

8 artikla

Kansallisen sääntelyviranomaisen harjoittama valvonta

1 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansalliset sääntelyviranomaiset vahvistavat ne menettelyt, joiden mukaan ne päättävät tapauskohtaisesti ja mahdollisimman nopeasti siitä, sallivatko ne ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettujen organisaatioiden ◄ toteuttaa sellaiset toimenpiteet kuten kiinteän johdon tarjoamisesta kieltäytyminen, kiinteiden johtojen tarjoamisen keskeyttäminen tai kiinteän johdon toimintojen saatavuuden vähentäminen silloin, kun kiinteiden johtojen käyttäjien väitetään laiminlyöneen käyttöehtojen noudattamisen. Näissä menettelyissä voidaan myös ennakoida se mahdollisuus, että kansalliset sääntelyviranomaiset hyväksyvät ennakolta erityistoimenpiteitä käyttöehdoissa määrätyissä rikkomistapauksissa.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että näissä menettelyissä varmistetaan päätöksentekomenettelyn avoimuus osapuolten oikeuksia kunnioittaen. Päätös tehdään sen jälkeen, kun kumpaakin osapuolta on kuultu. Päätös on perusteltava, ja siitä on ilmoitettava osapuolille päätöksen tekemistä seuraavan viikon aikana; päätöstä ei saa panna täytäntöön ennen sen tiedoksiantamista.

Tämä säännös ei rajoita kyseisten osapuolten oikeutta saattaa asia tuomioistuinten käsiteltäväksi.

▼M2

2. Kansallisen sääntelyviranomaisen on valvottava, että 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetut organisaatiot noudattavat kiinteitä johtoja tarjotessaan syrjimättömyysperiaatetta. Organisaatioiden on sovellettava samoja ehtoja vastaavanlaisissa olosuhteissa organisaatioihin, jotka tarjoavat vastaavanlaisia palveluja, ja niiden on tarjottava muille kiinteitä johtoja samoin ehdoin ja samaa laatua noudattaen kuin omien, tytäryhtiöidensä tai yhtiökumppaneidensa palvelujen tarjonnassa.

▼B

3 Kun ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettu organisaatio ◄ määrättyyn pyyntöön vastatessaan pitää kohtuuttomana tarjota kiinteää johtoa julkaisemillaan tariffeilla ja toimitusehdoilla, sen on pyrittävä saamaan kansallisen sääntelyviranomaisen suostumus ennen näiden ehtojen muuttamista tietyssä tapauksessa.

▼M2

▼B

10 artikla

Tariffiperiaatteet ja kustannuslaskenta

1 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kiinteiden johtojen tariffit noudattavat kustannuksiin suhteuttamisen ja selkeyden perusperiaatteita seuraavien sääntöjen mukaisesti:

▼M2

a) kiinteiden johtojen tariffit ovat riippumattomia siitä, minkä tyyppisiä sovellutuksia kiinteiden johtojen käyttäjä käyttää, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 8 artiklan 2 kohdassa esitettyä syrjimättömyysperiaatetta,

▼B

b) kiinteiden johtojen tariffeissa on tavallisesti seuraavat tekijät:

— perusliittymismaksu,

— kausivuokra eli kiinteä maksu.

Kun muita tariffitekijöitä sovelletaan, niiden on oltava selkeitä ja perustuttava puolueettomiin perusteisiin,

c) kiinteiden johtojen tariffeja sovelletaan tarjottuihin palveluihin sellaisten verkon liityntäpisteiden välillä, joiden välityksellä käyttäjä pääsee kiinteisiin johtoihin.

Useamman kuin yhden ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetun organisaation ◄ tarjoamiin kiinteisiin johtoihin voidaan soveltaa puolen piirin tariffeja, eli yhdestä verkon liityntäpisteestä piirin oletettuun puoliväliin.

2 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetut organisaatiot ◄ laativat ja ottavat viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1993 käyttöön 1 kohdan täytäntöönpanoa varten soveltuvan kustannuslaskentajärjestelmän.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetussa järjestelmässä on oltava seuraavat tekijät, tämän kuitenkaan rajoittamatta ensimmäisen alakohdan soveltamista:

a) kiinteiden johtojen kustannuksiin sisältyvät erityisesti suorat kustannukset, joita ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetuille organisaatioille ◄ on aiheutunut kiinteiden johtojen perustamisesta, käytöstä ja huoltamisesta, sekä kiinteiden johtojen markkinoinnista ja laskutuksesta;

b) yhteiset kustannukset, eli kustannukset, joiden ei voi katsoa suoraan johtuvan kiinteistä johdoista tai muista toiminnoista, jaotellaan seuraavasti:

i) aina kun se on mahdollista, yhteisten kustannusten luokat jaotellaan kustannusten alkuperän suoran analyysin perusteella,

ii) silloin kun suora analyysi ei ole mahdollinen, yhteisten kustannusten luokat jaotellaan perusteena epäsuora sidonnaisuus toiseen kustannusluokkaan tai kustannusluokkien ryhmään, joiden suora määrittely tai jaottelu on mahdollista. Epäsuora sidonnaisuus perustuu vertailukelpoisiin kustannusrakenteisiin,

▼M2

iii) silloin kun ei voida vahvistaa suoraa eikä epäsuoraa kustannusluokittelua, kustannusluokka jaotellaan yleisen sijoittimen avulla, joka on laskettu käyttämällä kaikkien niiden kustannusten suhdetta, jotka johtuvat suoraan yhtäältä kiinteistä johdoista ja toisaalta muista palveluista.

▼B

Muita kustannuslaskentajärjestelmiä voidaan soveltaa 31 päivän joulukuuta 1993 jälkeen vain, jos ne ovat 1 kohdan täytäntöönpanoon soveltuvia ja jos kansallinen sääntelyviranomainen on hyväksynyt ne sellaisenaan ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetun organisaation ◄ sovellettaviksi, jollei komissiolle ole ennalta ilmoitettava asiasta.

3 Kansallisen sääntelyviranomaisen on annettava riittävän tarkkaa tietoa kustannuslaskentajärjestelmistä, joita ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetut organisaatiot ◄ soveltavat 2 kohdan mukaisesti. Viranomaisen on toimitettava nämä tiedot pyynnöstä komissiolle.

▼M2

4. Kansallisten sääntelyviranomaisten ei tule noudattaa 1 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia silloin, kun organisaation markkina-asema ei ole määrätyn kiinteän johdon tarjoamisen kannalta merkittävä määrätyllä maantieteellisellä alueella.

Kansallinen sääntelyviranomainen voi päättää olla noudattamatta 1 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia määrätyllä maantieteellisellä alueella, kun se on vakuuttunut siitä, että asianomaisilla kiinteiden johtojen markkinoilla vallitsee tehokas kilpailutilanne, minkä todistavat tariffit, jotka jo ovat näiden vaatimusten mukaisia.

▼B

11 artikla

Ilmoittaminen ja tiedottaminen

▼M2

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle se kansallinen sääntelyviranomainen, joka vastaa (ne kansalliset sääntelyviranomaiset, jotka vastaavat) tässä direktiivissä määriteltyjen tehtävien hoitamisesta.

Niiden on ilmoitettava viipymättä komissiolle kansallisiin sääntelyviranomaisiin liittyvistä muutoksista.

1 a. Kansallisten sääntelyviranomaisten on ilmoitettava komissiolle tämän direktiivin vaatimusten mukaisesti kiinteitä johtoja tarjoavien organisaatioiden nimet. Tässä ilmoituksessa on mainittava tarvittaessa kiinteiden johtojen lajit, joita kunkin organisaation on tarjottava kullakin maantieteellisellä alueella 1 artiklassa tarkoitetun vaatimuksen täyttämiseksi, ja siinä on mainittava kaikki tapaukset, joihin 10 artiklan 4 kohdan mukaan ei sovelleta 10 artiklan 1 kohtaa.

▼B

2 Kansallisen sääntelyviranomaisen on annettava tilastokertomuksia, joista käy ilmi suoritukset suhteessa toimitusehtoihin, erityisesti tarjoamisajan ja korjausajan osalta ja jotka julkaistaan 3 artiklan soveltamiseksi vähintään jokaisena kalenterivuonna. Kertomukset lähetetään komissiolle viimeistään viiden kuukauden kuluttua kertomusjakson päättymisestä.

▼M2

Kansallisen sääntelyviranomaisen on pidettävä komission saatavilla ja annettava pyynnöstä komissiolle tietoja tapauksista, joissa kiinteisiin johtoihin pääsyä tai niiden käyttöä on rajoitettu, sekä myös toteutetuista toimenpiteistä perusteluineen.

▼B

12 artikla

Sovittelumenettely

Jäljempänä sanotun rajoittamatta:

a) niitä toimenpiteitä, jotka komissio tai jäsenvaltio saattaa toteuttaa perustamissopimuksen ja erityisesti sen 169 tai 170 artiklan mukaisesti,

▼B

b) sen henkilön oikeuksia, joka vetoaa tämän artiklan 1—5 kohdassa säädettyyn menettelyyn, kyseisten ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettujen organisaatioiden ◄ tai muun henkilön oikeuksia sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla, paitsi jos he pääsevät sopimukseen asiasta keskenään,

seuraava sovittelumenettely on käyttäjän käytettävissä:

1 Jokaisella käyttäjällä, joka esittää, että hän on kärsinyt vahinkoa tai saattaa kärsiä vahinkoa, joka aiheutuu tämän direktiivin säännösten rikkomisesta, erityisesti yhteisön sisäisten kiinteiden johtojen osalta, on oikeus saattaa asia kansallisen sääntelyviranomaisen tai kansallisten sääntelyviranomaisten käsiteltäväksi.

2 Jos sopimukseen ei päästä kansallisella tasolla, voi vahinkoa kärsinyt osapuoli vedota 3 ja 4 kohdassa säädettyyn menettelyyn ilmoittamalla siitä kirjallisesti kansalliselle sääntelyviranomaiselle ja komissiolle.

3 Kun kansallinen sääntelyviranomainen tai komissio toteaa, että asiaa on tutkittava, kansallinen sääntelyviranomainen tai komissio voi saatuaan 2 kohdan mukaisesti tästä tiedon, siirtää asian ONP-komitean puheenjohtajan käsiteltäväksi.

4 Edellä 3 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa ONP-komitean puheenjohtaja käynnistää jäljempänä esitetyn menettelyn, jos hänen mielestään kaikki kohtuulliset toimenpiteet on toteutettu kansallisella tasolla.

a) ONP-komitean puheenjohtajan on mahdollisimman pian kutsuttava kokoon työryhmä, jossa on vähintään kaksi ONP-komitean jäsentä, yksi asianosaisten kansallisten sääntelyviranomaisten edustaja ja ONP-komitean puheenjohtaja tai joku toinen komission virkamies, jonka ONP-komitean puheenjohtaja on tehtävään määrännyt. Työryhmä kokoontuu tavallisesti 10 päivän kuluessa koollekutsusta. Puheenjohtaja voi päättää kenen tahansa työryhmän jäsenen ehdotuksesta kutsua paikalle korkeintaan kaksi muuta henkilöä asiantuntijoina kuultaviksi,

b) Työryhmä antaa tähän menettelyyn vedonneelle osapuolelle, jäsenvaltioiden kansallisille sääntelyviranomaisille ja kyseisille ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetuille organisaatioille ◄ mahdollisuuden esittää mielipiteensä suullisesti tai kirjallisesti,

c) Työryhmän on pyrittävä saamaan aikaan sopimus kyseisten osapuolten kesken. Puheenjohtaja ilmoittaa ONP-komitealle tämän menettelyn lopputuloksista.

5 Tässä artiklassa tarkoitettuun menettelyyn vedonneen osapuolen on itse maksettava tähän menettelyyn osallistumisesta aiheutuneet kustannukset.

13 artikla

Tiettyjen velvoitteiden lykkääminen

1 Kun jäsenvaltio ei voi tietää tai tietää, ettei se voi täyttää 7 artiklan 1 tai 2 kohdan tai 10 artiklan 1 tai 2 kohdan vaatimuksia, sen on ilmoitettava komissiolle syy siihen.

2 Edellä 7 artiklan 1 tai 2 kohdassa säädettyjen velvoitteiden täyttämisen lykkääminen voidaan hyväksyä vain, jos kyseinen jäsenvaltio voi osoittaa, että sen yleisen televerkon nykyisen kehitysvaiheen tai kysynnän edellytysten vuoksi mainittuun artiklaan perustuvat velvoitteet aiheuttaisivat liian suuren rasituksen kyseisen jäsenvaltion teleorganisaatiolle.

3 Edellä 10 artiklan 1 tai 2 kohdassa säädettyjen velvoitteiden täyttämisen lykkääminen voidaan hyväksyä vain silloin, kun kyseinen jäsenvaltio voi osoittaa, että velvoitteiden täyttäminen aiheuttaisi liian suuren rasituksen jäsenvaltion ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitetulle organisaatiolle ◄.

▼B

4 Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle määräajasta, jossa vaatimukset voidaan täyttää ja ne toimenpiteet, jotka se aikoo toteuttaa tämän määräajan noudattamiseksi.

5 Kun komissio saa ilmoituksen 1 kohdan mukaisesti, se ilmoittaa kyseisille jäsenvaltioille, katsooko se, että kyseisessä tilanteessa 2 ja 3 kohdassa esitettyjen perustelujen pohjalta 7 artiklan 1 tai 2 kohdan tai 10 artiklan 1 tai 2 kohdan säännösten täytäntöönpanon lykkääminen on oikeutettua kyseisen jäsenvaltion osalta, ja mihin ajankohtaan asti lykkääminen on perusteltua.

6 Lykkäämistä ei voida hyväksyä 2 kohdan mukaisesti silloin, kun 7 artiklan noudattamatta jättäminen johtuu kyseisen jäsenvaltion ►M2 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettujen organisaatioiden ◄ yhteisön oikeudessa tarkoitetusta toiminnasta kilpailun alalla.

▼M2

14 artikla

Kertomus

Komissio tutkii tämän direktiivin toimivuutta ja antaa asiasta kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle ensi kerran viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1999. Kertomus perustuu muun muassa jäsenvaltioiden komissiolle ja avoimen verkon tarjoamista käsittelevälle komitealle antamiin tietoihin. Kertomuksessa selvitetään tarvittaessa, mitkä tämän direktiivin säännökset olisi mukautettava markkinoilla tapahtuneen kehityksen seurauksena ja kertomuksessa voidaan ehdottaa muita toimenpiteitä pyrittäessä saavuttamaan tämän direktiivin tavoitteet.

▼B

15 artikla

1 Jäsenvaltioiden on toteutettava 5 päivään kesäkuuta 1993 mennessä tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2 Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset komissiolla.

16 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

LIITE I

DIREKTIIVIN 3 ARTIKLAN 1 KOHDAN SÄÄNNÖSTEN MUKAISESTI TOIMITETTAVIEN KIINTEITÄ JOHTOJA KOSKEVIEN TIETOJEN ESITTÄMINEN

Tämän direktiivin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot on esitettävä seuraavalla tavalla:

A. **Tekniset ominaisuudet**

Teknisiin ominaisuuksiin kuuluvat fyysiset ja sähköiset ominaisuudet sekä yksityiskohtaiset tekniset ja suorituskykyyn liittyvät eritelmät, joita sovelletaan verkon liityntäpisteessä, edellä sanotun kuitenkaan rajoittamatta menetelmästä tiedon tarjoamiseksi teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 28 päivänä maaliskuuta 1983 annetun neuvoston direktiivin 83/189/ETY ►M2 [1] ◄ säännösten soveltamista. Täytäntöönpantuihin standardeihin on viitattava selkeästi.

B. **Tariffit**

Tariffeihin kuuluvat perusliittymismaksut, kausivuokra ja muut maksut. Silloin kun tariffit on eritelty, esimerkiksi palvelun laadun tasoerojen vuoksi tai käyttäjälle tarjottujen kiinteiden johtojen lukumäärän vuoksi (suuri määrä), on se ilmoitettava.

C. **Tarjoamisen edellytykset**

Tarjoamisen edellytyksiin kuuluu vähintään 4 artiklan 1 kohdassa määritellyt tekijät.

D. **Toimiluvan antamista koskevat vaatimukset**

Toimiluvan antamiseen liittyviä vaatimuksia, toimiluvan antamismenettelyä ja/tai toimilupaehtoja koskevien tietojen on tarjottava kattava valikoima kaikista niistä tekijöistä, jotka vaikuttavat kiinteiden johtojen käyttöehtoihin. Tietoihin on tarvittaessa sisällyttävä:

▼M2

▼B

4) olennaisten vaatimusten soveltamisesta 6 artiklan mukaisesti johtuvat ehdot;

▼M2

▼B

7) luettelo, jossa viitataan kaikkiin niihin asiakirjoihin, joissa käsitellään niitä toimilupaehtoja, joita jäsenvaltio määrää kiinteiden johtojen käyttäjille silloin, kun nämä käyttävät kiinteitä johtoja palvelujen tarjoamiseen muille.

▼M2

E. **Päätelaitteiden liittämistä koskevat ehdot**

Päätelaitteen liittämisehtoja koskeviin tietoihin sisältyy perusteellinen katsaus vaatimuksista, jotka kyseiseen kiinteään johtoon liitettävän päätelaitteen on täytettävä direktiivin 91/263/ETY tai 93/97/ETY mukaisesti.

---

[1] EYVL N:o L 109, 26.4.1983, s. 8.Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 94/10/EY (EYVL L 100, 19.4.1994, s. 30).

▼**M1**

LIITE II

KIINTEIDEN JOHTOJEN VÄHIMMÄISVALIKOIMAN 7 ARTIKLAN MUKAINEN MÄÄRITELMÄ YHDENMUKAISTETUIN TEKNISIN OMINAISUUKSIN

Kiinteän johdon tyyppi	Tekniset ominaisuudet ([1])	
	Rajapinnan eritelmät	Suorituskyvyn ja liittämisominaisuuksien eritelmät
Normaalilaatuisen puheen kaistanleveys	2 tai 4 johdin analoginen	ITU-T M.1040
Huippulaatuisen puheen kaistanleveys	2 tai 4 johdin analoginen	ITU-T M.1020/ M.1025
64 kbit/s digitaalinen ([2])	ETS 300 288 ([3])	ETS 300 289 ([4])
2 048 kbit/s digitaalinen rakenteinen ([5])	ETS 300 246 ([6])	ETS 300 247 ([7])
2 048 kbit/s digitaalinen rakenteeton	ITU-T G.703 ja G.704 (lukuun ottamatta 5 jaksoa) ([8])	Relevantit ITU-T G.800 sarjan suositukset Käytönvalvonta ([9])

([1]) ITU-T:n suositukset viittaavat vuoden 1988 versioon. ETSIä on pyydetty jatkamaan kiinteisiin johtoihin liittyvää standardointityötä.
([2]) Sellaisten päätelaitteiden liittämisvaatimukset, jotka on tarkoitettu liitettäviksi näihin kiinteisiin johtoihin, on esitetty yhteisessä teknisessä määräyksessä 14 (CTR 14).
([3]) Kiinteitä johtoja voidaan 31 päivään joulukuuta 1996 asti tarjota ETS 300 288:n sijasta ITU-T:n G.703 eritelmän mukaisesti. 31 päivään joulukuuta 1996 asti kestävän siirtymäkauden aikana kiinteitä johtoja voidaan tarjota käyttämällä muita rajapintoja, jotka perustuvat ETS 300 288:n sijasta X 21 ja X 21 a -eritelmiin.
([4]) Kiinteitä johtoja voidaan 31 päivään joulukuuta 1996 asti tarjota ETS 300 289:n sijasta relevanttien ITU-T G.800 sarjan suositusten mukaisesti.
([5]) Sellaisiin päätelaitteihin sovellettavat liittämisvaatimukset, jotka on tarkoitettu liitettäviksi näihin kiinteisiin johtoihin, on esitetty CTR 12:ssa.
([6]) Kiinteitä johtoja voidaan 31 päivään joulukuuta 1996 asti tarjota ETS 300 246:n sijasta ITU-T:n G.703 eritelmän mukaisesti.
([7]) Kiinteitä johtoja voidaan 31 päivään joulukuuta 1996 asti tarjota ETS 300 247:n sijasta ITU-T:n G.800 eritelmän mukaisesti.
([8]) Jaksollisen ylimäärätarkistuksen kera ITU-T G.706 -eritelmän mukaisesti.
([9]) Käyttövalvonta auttaa ►**M2** 11 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ilmoitettuja organisaatioita ◄ huollon suhteen.

Edellä lueteltujen kiinteiden johtojen tyyppejä varten annetut eritelmät määrittelevät myös verkon liityntäpisteet (VLP) direktiivin 90/387/ETY 2 artiklassa esitetyn määritelmän mukaisesti.

▼**M2**

LIITE III

MÄÄRITELMÄ KIINTEISTÄ JOHDOISTA, JOIDEN TARJOAMISTA ON EDISTETTÄVÄ 7 ARTIKLAN 2 a KOHDAN MUKAISESTI

Kiinteän johdon tyyppi	Tekniset ominaisuudet	
	Rajapintaeritelmät	Liitännän ominaisuudet ja suorituskyvyn eritelmät
34 368 kbit/s digitaalinen rakenteinen	ETS 300 686 (*)	ETS 300 687 (*)
34 368 kbit/s digitaalinen rakenteeton	ETS 300 686 (*)	ETS 300 687 (*)
139 264 kbit/s digitaalinen rakenteinen	ETS 300 686 (*)	ETS 300 688 (*)
139 264 kbit/s digitaalinen rakenteeton	ETS 300 686 (*)	ETS 300 688 (*)
155 Mbit/s digitaalinen (STM-1) (**)	perustana ITU-T G.708	perustana ITU-T G.708

(*) Standardit ovat vielä kehiteltävinä ETSI:ssä.
(**) ETSI:tä on pyydetty jatkamaan SDH:n VC-perustaisen kiinteän digitaalisen kaistanleveyden standardointia.